



FRENCH EMAIL

SERIES



18 Essential Email & Tech Vocabulary Cards



10 Examples each

Grammar Tips

French-English

For IT Professionals, Software Engineers & DELF Aspirants



Ca Marche Academie de Francais

ca-marche-academie.com | @ca_marche_academie

DEL F B2 Certified Instructor • Bengaluru, India

How to Use This Guide

Welcome to the French Email Series by Ca Marche Academie de Francais!

This guide covers 18 essential vocabulary terms used in French professional emails and IT workplaces. Each card includes:

- French term with English translation
- 10 Contextual examples — how each term is used in real emails
- Grammar or cultural tip — go beyond the word!

Whether you are preparing for DELF/DALF, working in a French multinational, or simply want to impress your colleagues — this guide is your starting point.

Bonne lecture et bon apprentissage!

Quick Reference Table

#	English Term	French Term
1	Daily Meeting	Point quotidien
2	To have a look	Jeter un œil
3	Attachment	Pièce jointe
4	Reply All	Répondre à tous
5	Password	Mot de passe
6	Inbox	Boîte de réception
7	Outbox	Boîte d'envoi
8	CC (Carbon Copy)	En copie (CC)
9	BCC (Blind Carbon Copy)	Copie cachée (CCI)
10	Body of Email	Corps du message
11	Out of Office	Absence du bureau
12	Drafts	Brouillons
13	Sent Items	Éléments envoyés
14	Deleted Items	Éléments supprimés
15	Spam / Junk Mail	Courrier indésirable
16	Forward	Transférer
17	Mark as Read	Marquer comme lu
18	Mark as Unread	Marquer comme non lu

Point quotidien

FRENCH	ENGLISH
Notre point quotidien commence à 9h précises.	<i>Our daily meeting starts at 9 AM sharp.</i>
Le point quotidien dure environ 15 minutes.	<i>The daily meeting lasts about 15 minutes.</i>
Pouvez-vous animer le point quotidien aujourd'hui ?	<i>Can you lead the daily meeting today?</i>
Le point quotidien est annulé demain.	<i>The daily meeting is cancelled tomorrow.</i>
Nous faisons notre point quotidien en ligne.	<i>We hold our daily meeting online.</i>
Le chef d'équipe ouvre toujours le point quotidien.	<i>The team leader always opens the daily meeting.</i>
Le point quotidien est reporté à 10h.	<i>The daily meeting is postponed to 10 AM.</i>
Veuillez préparer vos mises à jour pour le point quotidien.	<i>Please prepare your updates for the daily meeting.</i>
Le point quotidien se tient sur Teams.	<i>The daily meeting is held on Teams.</i>
Tous les développeurs assistent au point quotidien.	<i>All developers attend the daily meeting.</i>

Tip: Also called 'réunion quotidienne' in formal contexts. 'Quotidien' comes from Latin 'quotidianus' — meaning 'every day'.

Jeter un œil

FRENCH	ENGLISH
Pouvez-vous jeter un œil à ce fichier ?	<i>Can you have a look at this file?</i>
Je vais jeter un œil à votre code.	<i>I will have a look at your code.</i>
Elle a jeté un œil au rapport ce matin.	<i>She had a look at the report this morning.</i>
Jetez un œil à ma présentation avant la réunion.	<i>Have a look at my presentation before the meeting.</i>
Il a jeté un œil au tableau de bord.	<i>He had a look at the dashboard.</i>
Pourrais-tu jeter un œil à mon email avant de l'envoyer ?	<i>Could you have a look at my email before sending it?</i>
L'équipe a jeté un œil au nouveau logiciel.	<i>The team had a look at the new software.</i>
Jette un œil à ce bug — c'est urgent.	<i>Have a look at this bug — it's urgent.</i>
J'ai jeté un œil à la documentation.	<i>I had a look at the documentation.</i>
Le manager a jeté un œil au projet.	<i>The manager had a look at the project.</i>

Tip: Literal meaning: 'to throw an eye!' Very common in spoken and written French. Never translate word-for-word into English.

Pièce jointe

FRENCH	ENGLISH
Veillez trouver le rapport en pièce jointe.	<i>Please find the report as an attachment.</i>
J'ai oublié d'ajouter la pièce jointe.	<i>I forgot to add the attachment.</i>
La pièce jointe dépasse la taille maximale.	<i>The attachment exceeds the maximum size.</i>
Merci de vérifier les pièces jointes.	<i>Please check the attachments.</i>
La pièce jointe est au format PDF.	<i>The attachment is in PDF format.</i>
Pouvez-vous renvoyer l'email avec la pièce jointe ?	<i>Can you resend the email with the attachment?</i>
Je ne vois pas de pièce jointe dans votre message.	<i>I don't see any attachment in your message.</i>
Les pièces jointes sont compressées en ZIP.	<i>The attachments are compressed in a ZIP file.</i>
Merci pour votre email et les pièces jointes.	<i>Thank you for your email and the attachments.</i>
La pièce jointe contient les données du mois.	<i>The attachment contains the month's data.</i>

Tip: Plural: 'pièces jointes'. Often abbreviated as P.J. in formal French correspondence — appears at the bottom of business letters.

04. Reply All

Répondre à tous

FRENCH	ENGLISH
Cliquez sur 'Répondre à tous' pour inclure tout le monde.	<i>Click 'Reply All' to include everyone.</i>
J'ai utilisé 'Répondre à tous' par erreur.	<i>I used 'Reply All' by mistake.</i>
Évitez de répondre à tous pour les messages personnels.	<i>Avoid Reply All for personal messages.</i>
Le manager a répondu à tous pour confirmer.	<i>The manager replied to all to confirm.</i>
Veillez répondre à tous avec votre disponibilité.	<i>Please reply all with your availability.</i>
Ne répondez pas à tous — répondez seulement à l'expéditeur.	<i>Don't reply all — reply only to the sender.</i>
Elle a répondu à tous avec les nouvelles informations.	<i>She replied to all with the new information.</i>
L'équipe a répondu à tous pour valider la décision.	<i>The team replied to all to validate the decision.</i>
Répondre à tous peut encombrer les boîtes de réception.	<i>Reply All can clutter inboxes.</i>
J'ai accidentellement répondu à tous au lieu de transférer.	<i>I accidentally replied to all instead of forwarding.</i>

Tip: Be careful! 'Répondre' alone = Reply (one person). 'Répondre à tous' = Reply All. A very common email mistake!

Mot de passe

FRENCH	ENGLISH
Votre mot de passe doit contenir 8 caractères.	Your password must contain 8 characters.
J'ai oublié mon mot de passe.	I forgot my password.
Veuillez changer votre mot de passe tous les 90 jours.	Please change your password every 90 days.
Le mot de passe est incorrect — réessayez.	The password is incorrect — try again.
Ne partagez jamais votre mot de passe.	Never share your password.
Le système demande un nouveau mot de passe.	The system is asking for a new password.
Votre mot de passe a expiré.	Your password has expired.
Utilisez un gestionnaire de mots de passe.	Use a password manager.
Le mot de passe doit contenir une majuscule et un chiffre.	The password must contain a capital letter and a number.
Avez-vous réinitialisé votre mot de passe ?	Did you reset your password?

Tip: Literal meaning: 'word of passage'. In IT: 'réinitialiser le mot de passe' = reset the password. Never share your mot de passe!

Boîte de réception

FRENCH	ENGLISH
Vérifiez votre boîte de réception régulièrement.	Check your inbox regularly.
J'ai 200 emails non lus dans ma boîte de réception.	I have 200 unread emails in my inbox.
Le message est arrivé dans ma boîte de réception.	The message arrived in my inbox.
Videz votre boîte de réception chaque semaine.	Clear your inbox every week.
L'email n'est pas dans ma boîte de réception.	The email is not in my inbox.
Ma boîte de réception est pleine.	My inbox is full.
Organisez votre boîte de réception avec des dossiers.	Organise your inbox with folders.
Vérifiez votre boîte de réception et répondez dès que possible.	Check your inbox and reply as soon as possible.
Le message est peut-être dans le courrier indésirable.	The message may be in spam, not the inbox.
J'ai trouvé votre email dans ma boîte de réception ce matin.	I found your email in my inbox this morning.

Tip: Literally: 'reception box'. Informally often called 'boîte mail'. 'Boîte' alone also means inbox in casual speech.

Boîte d'envoi

FRENCH	ENGLISH
Le message est encore dans la boîte d'envoi.	<i>The message is still in the outbox.</i>
Vérifiez la boîte d'envoi si l'email n'est pas parti.	<i>Check the outbox if the email hasn't sent.</i>
L'email est bloqué dans la boîte d'envoi.	<i>The email is stuck in the outbox.</i>
La boîte d'envoi est vide — tous les emails ont été envoyés.	<i>The outbox is empty — all emails have been sent.</i>
J'ai trouvé le brouillon dans la boîte d'envoi.	<i>I found the draft in the outbox.</i>
La boîte d'envoi se vide automatiquement.	<i>The outbox empties automatically.</i>
Mon email est resté dans la boîte d'envoi toute la nuit.	<i>My email stayed in the outbox all night.</i>
La connexion est perdue — l'email est dans la boîte d'envoi.	<i>Connection lost — the email is in the outbox.</i>
Vérifiez la boîte d'envoi avant de paniquer.	<i>Check the outbox before panicking.</i>
Il y a trois messages dans la boîte d'envoi.	<i>There are three messages in the outbox.</i>

Tip: Outbox holds emails NOT yet sent. 'Éléments envoyés' holds successfully sent emails. These are two different folders!

08. CC (Carbon Copy)

En copie (CC)

FRENCH	ENGLISH
Mettez le manager en copie s'il vous plaît.	<i>Please put the manager in CC.</i>
Je vous mets en copie de cet email.	<i>I am putting you in CC of this email.</i>
Ajoutez l'équipe technique en copie.	<i>Add the technical team in CC.</i>
Avez-vous mis le client en copie ?	<i>Did you put the client in CC?</i>
Je suis en copie de tous les emails du projet.	<i>I am in CC on all project emails.</i>
Pourquoi suis-je en copie de ce message ?	<i>Why am I in CC on this message?</i>
Mettez-moi en copie quand vous envoyez la réponse.	<i>Put me in CC when you send the reply.</i>
Il est important de mettre les parties prenantes en copie.	<i>It is important to CC the stakeholders.</i>
J'ai mis l'équipe entière en copie par erreur.	<i>I put the entire team in CC by mistake.</i>
Les personnes en copie peuvent voir la conversation.	<i>People in CC can see the conversation.</i>

Tip: 'En copie' or simply 'CC' — both used in French professional emails. It implies the person is informed, not the main recipient.

Copie cachée (CCI)

FRENCH	ENGLISH
J'ai envoyé le rapport en copie cachée.	<i>I sent the report in BCC.</i>
Utilisez la copie cachée pour protéger la vie privée.	<i>Use BCC to protect privacy.</i>
Les destinataires en copie cachée sont invisibles.	<i>BCC recipients are invisible to others.</i>
J'ai mis 50 clients en copie cachée.	<i>I put 50 clients in BCC.</i>
La copie cachée est utile pour les envois groupés.	<i>BCC is useful for group emails.</i>
Ne mettez jamais votre patron en copie cachée par accident.	<i>Never accidentally put your boss in BCC.</i>
Les personnes en CCI ne voient pas les autres destinataires.	<i>People in BCC don't see other recipients.</i>
J'utilise la CCI pour les newsletters.	<i>I use BCC for newsletters.</i>
Le service RH était en copie cachée.	<i>HR was in BCC.</i>
La copie cachée garantit la confidentialité.	<i>BCC ensures confidentiality.</i>

Tip: CCI = Copie Carbone Invisible. BCC is used when you don't want recipients to know who else received the email.

Corps du message

FRENCH	ENGLISH
Rédigez votre demande dans le corps du message.	<i>Write your request in the body of the email.</i>
Le corps du message doit être clair et concis.	<i>The body of the email must be clear and concise.</i>
N'oubliez pas la formule de politesse dans le corps du message.	<i>Don't forget the courtesy formula in the body of the email.</i>
Le lien est dans le corps du message.	<i>The link is in the body of the email.</i>
Évitez les fautes dans le corps du message.	<i>Avoid mistakes in the body of the email.</i>
Le corps du message ne doit pas dépasser 3 paragraphes.	<i>The body of the email should not exceed 3 paragraphs.</i>
Copiez le texte dans le corps du message.	<i>Copy the text into the body of the email.</i>
Le corps du message est en français.	<i>The body of the email is in French.</i>
Relisez le corps du message avant d'envoyer.	<i>Reread the body of the email before sending.</i>
Le corps du message contient les instructions.	<i>The body of the email contains the instructions.</i>

Tip: Grammar tip: 'du' = de + le (article contracté). 'Corps' is masculine, so it takes 'du'. A key DELF grammar point!

Absence du bureau

FRENCH	ENGLISH
J'ai activé le message d'absence du bureau.	<i>I activated the out-of-office message.</i>
Je suis absent du bureau jusqu'au 15 avril.	<i>I am out of the office until April 15.</i>
Merci de configurer votre réponse d'absence du bureau.	<i>Please set up your out-of-office reply.</i>
Elle est absente du bureau pour congé maternité.	<i>She is out of the office on maternity leave.</i>
J'ai reçu une réponse automatique d'absence du bureau.	<i>I received an automatic out-of-office reply.</i>
En cas d'urgence pendant mon absence, contactez mon collègue.	<i>In case of emergency during my absence, contact my colleague.</i>
Le message d'absence du bureau est activé jusqu'à lundi.	<i>The out-of-office message is active until Monday.</i>
N'oubliez pas de désactiver l'absence du bureau à votre retour.	<i>Don't forget to deactivate out-of-office when you return.</i>
Avez-vous configuré votre message d'absence du bureau ?	<i>Have you set up your out-of-office message?</i>
Je reviendrai au bureau le 20 avril.	<i>I will return to the office on April 20.</i>

Tip: Also 'réponse automatique' for the auto-reply feature. Always set this before holidays — essential in French professional culture!

Brouillons

FRENCH	ENGLISH
Le message est sauvegardé dans les brouillons.	<i>The message is saved in drafts.</i>
J'ai trouvé l'email non envoyé dans les brouillons.	<i>I found the unsent email in drafts.</i>
Sauvegardez votre réponse dans les brouillons.	<i>Save your reply in drafts.</i>
Combien de brouillons avez-vous dans votre boîte ?	<i>How many drafts do you have in your mailbox?</i>
J'écris souvent mes brouillons avant d'envoyer.	<i>I often write my drafts before sending.</i>
Le brouillon a été supprimé par accident.	<i>The draft was accidentally deleted.</i>
Finalisez le brouillon et envoyez-le demain.	<i>Finalize the draft and send it tomorrow.</i>
L'email est encore à l'état de brouillon.	<i>The email is still in draft state.</i>
Vérifiez les brouillons — j'ai laissé un message.	<i>Check the drafts — I left a message.</i>
Les brouillons sont sauvegardés automatiquement.	<i>Drafts are saved automatically.</i>

Tip: Singular: 'un brouillon'. Same word for a rough draft of a document or essay — very useful for DELF writing tasks!

Éléments envoyés

FRENCH	ENGLISH
Vérifiez les éléments envoyés pour confirmer.	<i>Check the sent items to confirm.</i>
L'email est dans les éléments envoyés.	<i>The email is in the sent items.</i>
J'ai trouvé la confirmation dans les éléments envoyés.	<i>I found the confirmation in the sent items.</i>
Recherchez l'email dans les éléments envoyés.	<i>Search for the email in sent items.</i>
Les éléments envoyés prouvent que le message a été transmis.	<i>Sent items prove the message was delivered.</i>
Tous les emails sont archivés dans les éléments envoyés.	<i>All emails are archived in sent items.</i>
J'ai vérifié les éléments envoyés — l'email est bien parti.	<i>I checked sent items — the email was sent successfully.</i>
Les éléments envoyés se remplissent vite.	<i>Sent items fill up quickly.</i>
Videz régulièrement les éléments envoyés.	<i>Clear your sent items regularly.</i>
Le message figure dans les éléments envoyés.	<i>The message appears in sent items.</i>

Tip: Different from 'Boîte d'envoi' — Éléments envoyés holds SUCCESSFULLY sent emails. Boîte d'envoi holds emails still being sent.

Éléments supprimés

FRENCH	ENGLISH
Récupérez l'email dans les éléments supprimés.	<i>Recover the email from deleted items.</i>
L'email important est dans les éléments supprimés.	<i>The important email is in deleted items.</i>
Videz les éléments supprimés pour libérer de l'espace.	<i>Empty deleted items to free up space.</i>
J'ai supprimé l'email par erreur — il est dans les éléments supprimés.	<i>I deleted the email by mistake — it's in deleted items.</i>
Les éléments supprimés sont conservés pendant 30 jours.	<i>Deleted items are kept for 30 days.</i>
Restaurez l'email depuis les éléments supprimés.	<i>Restore the email from deleted items.</i>
Les éléments supprimés se vident automatiquement.	<i>Deleted items are emptied automatically.</i>
Ne videz pas les éléments supprimés avant de vérifier.	<i>Don't empty deleted items before checking.</i>
J'ai trouvé le contrat dans les éléments supprimés.	<i>I found the contract in deleted items.</i>
Les éléments supprimés définitivement ne peuvent pas être récupérés.	<i>Permanently deleted items cannot be recovered.</i>

Tip: Also called 'Corbeille' (trash/bin) in Gmail. 'Supprimer' = to delete; 'supprimé' = deleted (past participle of supprimer).

Courrier indésirable

FRENCH	ENGLISH
Ce courriel est allé dans le courrier indésirable.	<i>This email went to the spam folder.</i>
Vérifiez le courrier indésirable si vous ne trouvez pas l'email.	<i>Check spam if you can't find the email.</i>
Marquez ce message comme courrier indésirable.	<i>Mark this message as spam.</i>
Le filtre anti-spam bloque le courrier indésirable.	<i>The anti-spam filter blocks junk mail.</i>
J'ai reçu beaucoup de courrier indésirable aujourd'hui.	<i>I received a lot of spam today.</i>
Ne cliquez jamais sur les liens dans le courrier indésirable.	<i>Never click links in spam emails.</i>
L'invitation était dans le courrier indésirable.	<i>The invitation was in the spam folder.</i>
Signalez un email comme courrier indésirable.	<i>Report an email as junk mail.</i>
Mon filtre anti-spam est très efficace.	<i>My spam filter is very effective.</i>
Ajoutez l'expéditeur à la liste noire pour éviter le courrier indésirable.	<i>Add the sender to the blacklist to avoid spam.</i>

Tip: Fun fact: 'Pourriel' = pourri (rotten) + courriel (email). It's the Quebec French genius word for spam!

Transférer

FRENCH	ENGLISH
Pouvez-vous transférer ce message à l'équipe ?	<i>Can you forward this message to the team?</i>
J'ai transféré l'email au service informatique.	<i>I forwarded the email to IT.</i>
Transférez l'invitation à votre responsable.	<i>Forward the invitation to your manager.</i>
Ne transférez pas d'emails confidentiels.	<i>Don't forward confidential emails.</i>
Elle a transféré le rapport à tous les directeurs.	<i>She forwarded the report to all directors.</i>
Veuillez transférer ce message dès que possible.	<i>Please forward this message as soon as possible.</i>
J'ai oublié de transférer l'email — je le fais maintenant.	<i>I forgot to forward the email — I'll do it now.</i>
L'email a été transféré automatiquement.	<i>The email was forwarded automatically.</i>
Transférez uniquement les emails pertinents.	<i>Forward only relevant emails.</i>
Pouvez-vous transférer la chaîne d'emails complète ?	<i>Can you forward the entire email chain?</i>

Tip: Noun form: 'un transfert'. Also used for file transfers in IT: 'transfert de fichiers'. Very versatile in tech contexts!

Marquer comme lu

FRENCH	ENGLISH
Marquez tous les messages comme lus.	<i>Mark all messages as read.</i>
J'ai marqué l'email comme lu sans le lire.	<i>I marked the email as read without reading it.</i>
Le message a été automatiquement marqué comme lu.	<i>The message was automatically marked as read.</i>
Marquer comme lu pour vider les notifications.	<i>Mark as read to clear notifications.</i>
Elle a marqué la conversation comme lue.	<i>She marked the conversation as read.</i>
Pouvez-vous marquer tous les emails comme lus ?	<i>Can you mark all emails as read?</i>
J'ai marqué les emails du projet comme lus.	<i>I marked the project emails as read.</i>
L'email est marqué comme lu mais je ne l'ai pas vu.	<i>The email is marked as read but I didn't see it.</i>
Marquez comme lu après avoir répondu.	<i>Mark as read after replying.</i>
Le système marque automatiquement les emails comme lus après 3 secondes.	<i>The system automatically marks emails as read after 3 seconds.</i>

Tip: 'Lu' is the past participle of 'lire' (to read). Agreement: 'lue' (f.), 'lus' (m.pl.), 'lues' (f.pl.) — important for DELF!

Marquer comme non lu

FRENCH	ENGLISH
Marquez ce message comme non lu pour y revenir.	<i>Mark this message as unread to come back to it.</i>
J'ai marqué l'email comme non lu pour ne pas l'oublier.	<i>I marked the email as unread so I don't forget it.</i>
Elle marque toujours les emails importants comme non lus.	<i>She always marks important emails as unread.</i>
Marquer comme non lu est une astuce de productivité.	<i>Marking as unread is a productivity trick.</i>
J'ai 50 emails non lus dans ma boîte de réception.	<i>I have 50 unread emails in my inbox.</i>
Le message est non lu depuis deux jours.	<i>The message has been unread for two days.</i>
Marquez comme non lu si vous devez répondre plus tard.	<i>Mark as unread if you need to reply later.</i>
L'email non lu apparaît en gras.	<i>The unread email appears in bold.</i>
Tous les messages non lus sont surlignés.	<i>All unread messages are highlighted.</i>
Pouvez-vous marquer ce fil comme non lu ?	<i>Can you mark this thread as unread?</i>

Tip: Simply add 'non' before 'lu' — mirrors the English 'un-' prefix. 'Non' is productive in French: non lu, non reçu, non envoyé.

Felicitations!

You have completed the French Email Series — 18 vocabulary cards that will transform your professional French communication!

Follow us on Instagram: @ca_marche_academie

Visit our website: ca-marche-academie.com

Join our next cohort: DELF preparation and Business French

A bientot et continuez a apprendre!

Ca Marche Academie de Francais • DELF B2 Certified • French for IT Professionals



Ça marche

Académie de Français